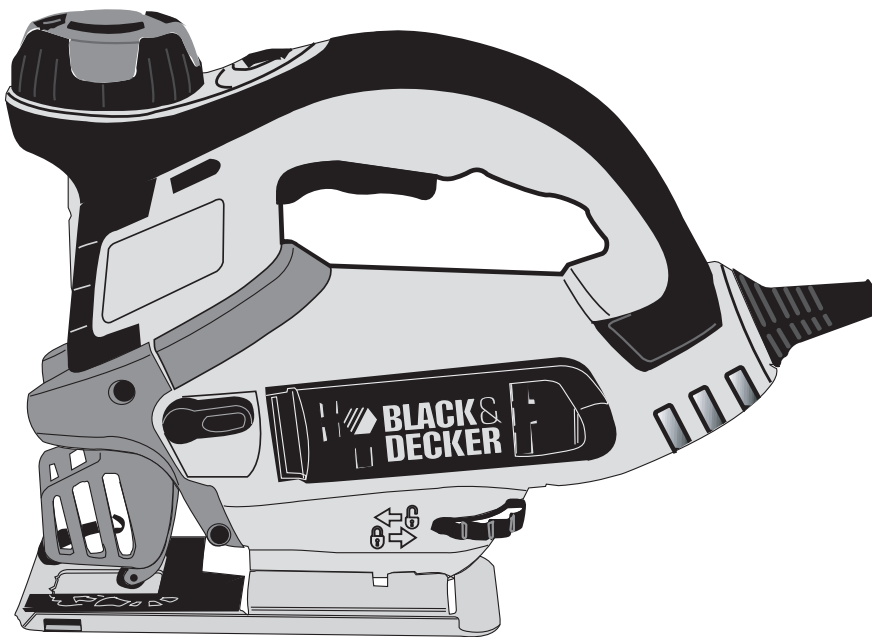


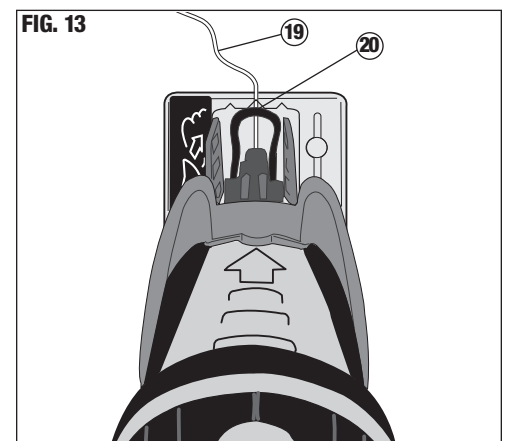
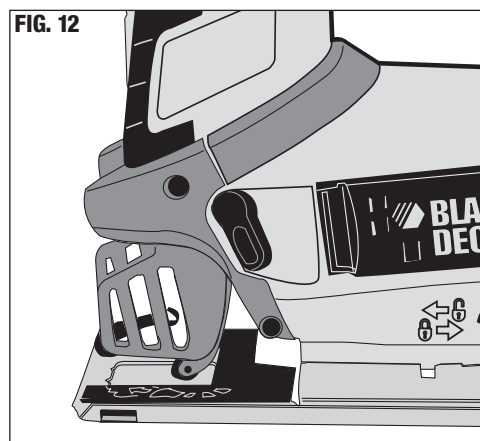
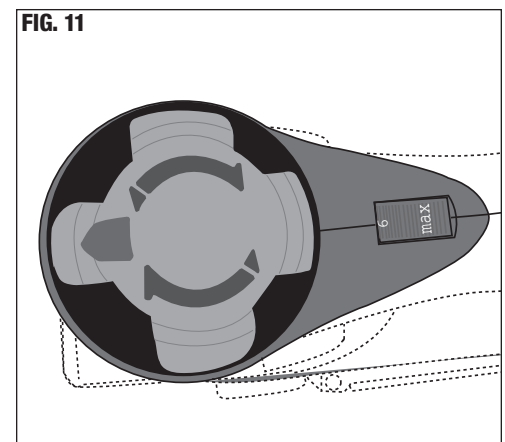
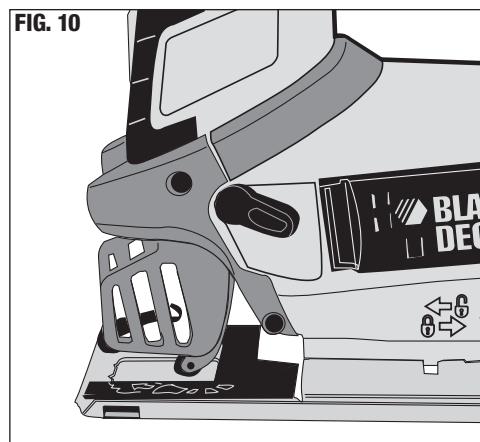
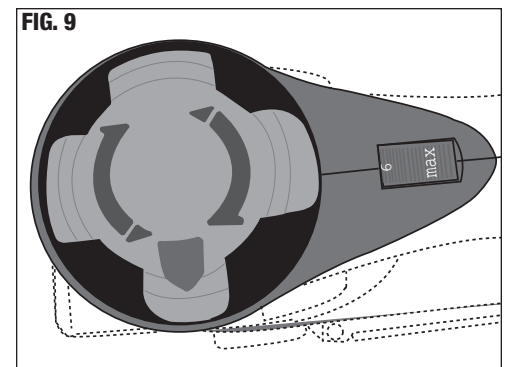
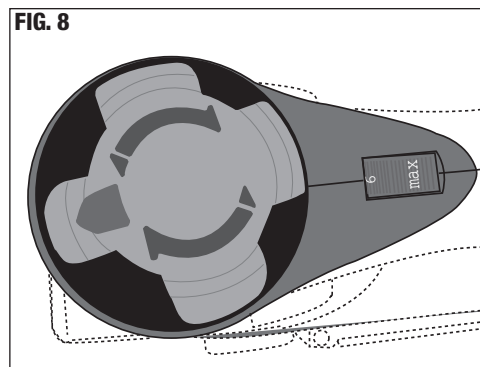
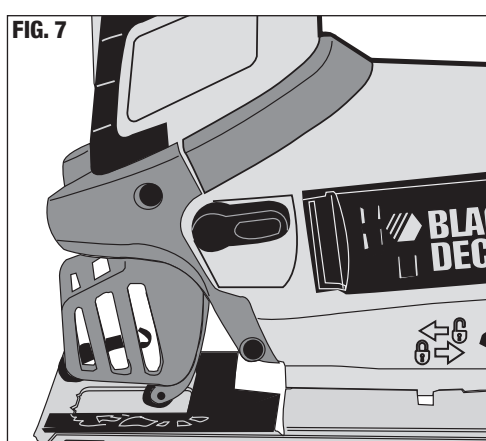
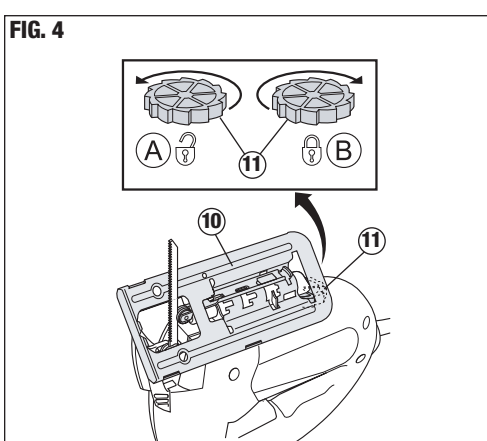
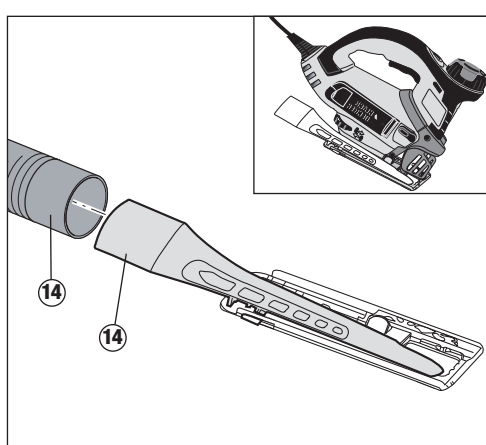
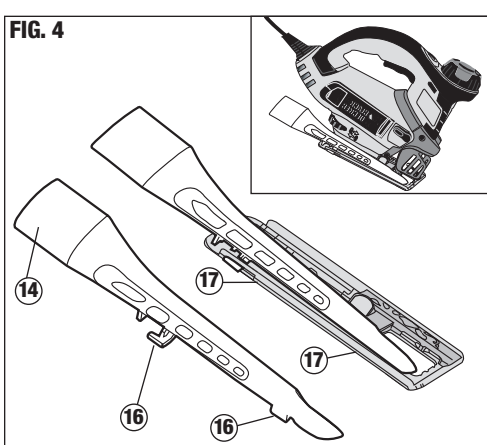
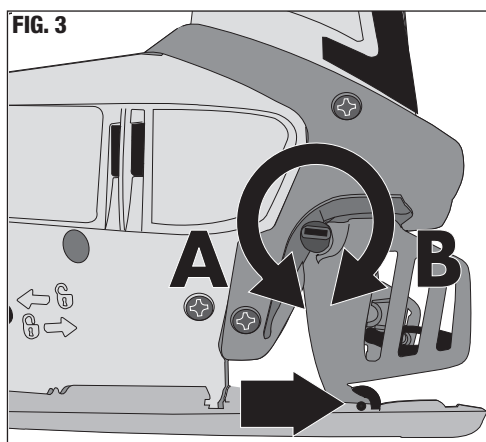
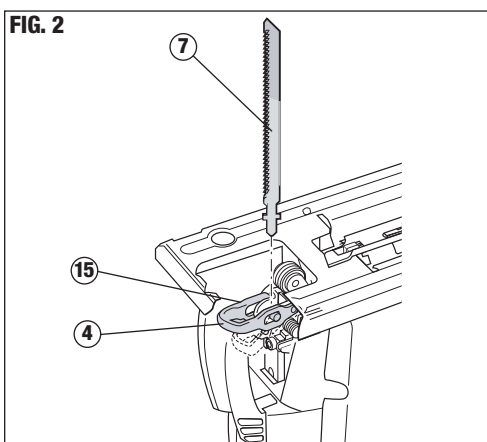
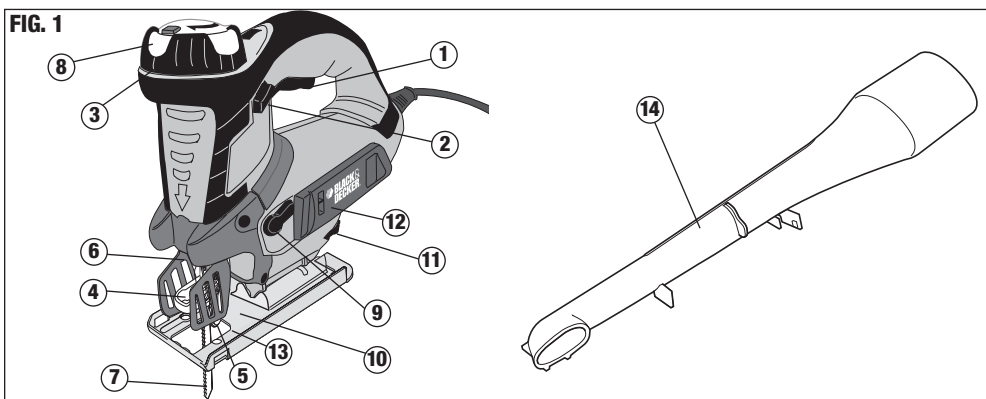
Sierra Caladora de Velocidad Variable para Contornear  
Serra Tico Tico de Detalhe "Scrolling"  
Orbital Action/Scrolling Jigsaw with AccuCut™

MANUAL DE INSTRUCCIONES  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
INSTRUCTION MANUAL

Cat. N° JS700K



ADVERTENCIA: LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.  
ADVERTÊNCIA: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.  
WARNING: READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING PRODUCT.



## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ **ADVERTENCIA:** Lea y comprenda todas las instrucciones. El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas debajo puede provocar descarga eléctrica, incendio o lesiones personales graves.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ **Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas**

⚠ **¡Atención! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad.** En caso de no respetarse las advertencias e instrucciones indicadas a continuación, podría producirse una descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.

**Conserve todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta.** El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por pila (sin cable).

#### 1. Seguridad del área de trabajo

- Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
- No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.

#### 2. Seguridad eléctrica

- El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
- Cuide el cable eléctrico. No utilice el cable eléctrico para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables eléctricos dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
- Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables alargadores homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Si fuera inevitable la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).** La utilización de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.  
**NOTA:** El término de "Dispositivo de Corriente Residual (RCD)" puede ser sustituido por el término "Interruptor de Falla a Tierra del Circuito (GFCI)" o "Disyuntor de Fugas a Tierra (ELCB)".

#### 3. Seguridad personal

- Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos.** El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocar serias lesiones.
- Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular, respiratoria y auditiva.** Los equipos de protección tales como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos, utilizados en condiciones adecuadas, contribuyen a reducir las lesiones personales.
- Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o la batería, coger o transportar la herramienta.** Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o si se enchufan con el interruptor encendido puede dar lugar a accidentes.
- Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.
- Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
- Utilice ropa apropiada. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles.** Ropa suelta, joyas o cabello largo pueden agarrarse a las partes móviles.
- Siempre que sea posible utilice unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de equipos de recogida de polvo reduce los riesgos derivados del polvo.

#### 4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica prevista para el trabajo a realizar.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.

- No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
- Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.
- Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
- Cuide sus herramientas eléctricas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla.** Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las puntas de la herramienta, etc. de acuerdo a estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

#### 5. Servicio técnico

- Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

#### 6. Seguridad Eléctrica










La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra.

Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características.

**¡Advertencia!** Si el cable de alimentación esta dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por Black & Decker, la garantía no tendrá efecto.

#### 7. Etiquetas sobre la Herramienta

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:

	Lea el Manual de Instrucciones	V .....	Volts		.....	Corriente Directa
	Use Protección Ocular	A .....	Amperes		n <sub>0</sub> .....	Velocidad sin Carga
	Use Protección Auditiva	Hz .....	Hertz		.....	Construcción Clase II
		W.....	Watts		.....	Terminales de Conexión a Tierra
		min.....	minutos		.....	Símbolo de Alerta Aeguridad
			.....	.../min....	.....	Revoluciones o reciprocaciones por minuto
			Corriente Alterna			

## NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

- Sostenga la herramienta por las superficies de agarre aisladas cuando realiza una operación donde la herramienta de corte puede tocar cables eléctricos ocultos o su propio cable.** El contacto con un cable con “corriente eléctrica” hará que las partes metálicas expuestas de la herramienta tengan “corriente eléctrica” y el operador sufra una descarga eléctrica.
- Mantenga las manos lejos de la zona de corte.** Nunca se estire por debajo del material por ningún motivo. Sostenga la parte frontal de la sierra desde el área de sujeción contorneada. No inserte los dedos en la zona cercana a la hoja alternativa y a la abrazadera de la hoja. No establezca la sierra sujetando la zapata.
- Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo sobre una plataforma estable.** Sostener el trabajo con la mano o contra el cuerpo no brinda la estabilidad requerida y puede llevar a la pérdida del control.
- Mantenga las hojas afiladas.** Las hojas sin filo pueden hacer que la sierra se desvíe o atasque al recibir presión.
- Al cortar tuberías o conductos, asegúrese de que no contengan agua, cableado eléctrico, etc.**

**⚠ ADVERTENCIA:** Parte del polvo generado al lijar, serrar, esmerilar y taladrar, así como al realizar otras actividades del sector de la construcción, contienen productos químicos que pueden producir cáncer, defectos congénitos u otras afecciones reproductivas. Ejemplos de esas substancias químicas son:

- plomo procedente de pinturas a base de plomo,
- óxido de silicio cristalino procedente de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería, y
- arsénico y cromo procedentes de madera tratada químicamente (CCA).

El peligro derivado de estas exposiciones que usted enfrente varía en función de la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a esas sustancias químicas: trabaje en una zona bien ventilada y llevando equipos de seguridad aprobados, como mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

- Evite el contacto prolongado con el polvo procedente del lijado, serrado, esmerilado y taladrado eléctricos, así como de otras actividades del sector de la construcción. Lleve ropa protectora y lave con agua y jabón las zonas expuestas.** Si permite que el polvo se introduzca en la boca u ojos o quede sobre la piel, puede favorecer la absorción de productos químicos peligrosos.

**⚠ ADVERTENCIA: El uso de esta herramienta puede generar o dispersar polvo lo cual puede causar lesiones respiratorias serias y permanentes y otros tipos de lesión.** Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA para la exposición al polvo. Dirija las partículas en dirección opuesta a su cara y cuerpo.

**⚠ PRECAUCIÓN: Emplee la protección personal y auditiva adecuada durante el uso de este producto.** Bajo ciertas condiciones y duración de uso, el ruido producido por este producto puede contribuir a la pérdida auditiva.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA SIERRAS CALADORAS

### CARACTERÍSTICAS

- |  |  |                                      |
|--|--|--------------------------------------|
| 1. Conmutador de encendido y apagado                                 | 7. Hoja de la sierra   | 13. Soplador de polvo                |
| 2. Botón de bloqueo en ON  | 8. Botón para contornear                                     | 14. Adaptador de extracción de polvo |
| 3. Botón de control de velocidad variable                            | 9. Selector de modalidad                                     |                                      |
| 4. Palanca de bloqueo de la hoja de la sierra                        | 10. Placa de la base   |                                      |
| 5. Rodillo de soporte de la hoja de la sierra                        | 11. Botón de bloqueo de la placa de la base                  |                                      |
| 6. Tornillo de ajuste del rodillo de soporte de la hoja de la sierra | 12. Compartimiento de almacenamiento para hojas de la sierra |                                      |

### USO DE CABLES DE EXTENSIÓN

Asegúrese de que el cable de extensión esté en buenas condiciones antes de usarlo. Use siempre el tamaño adecuado de los cables de extensión con la herramienta — o sea, el tamaño de cable adecuado para los distintos largos de cable, y que sea lo suficientemente “pesado” para transportar la corriente que su producto va a extraer. Un cable de tamaño insuficiente causará una caída en la línea de voltaje resultando en pérdida de energía y recalentamiento.

### ENSAMBLAJE

**⚠ ADVERTENCIA:** Hoja afilada. Para evitar que se encienda accidentalmente, apague y desenchufe la sierra antes de realizar las siguientes operaciones. El incumplimiento con lo anterior podría resultar en graves lesiones corporales.

### COLOCACIÓN DE LA HOJA DE LA SIERRA (FIG. A)

- Sujete la hoja **(7)** según se ilustra, con los dientes hacia adelante.
- Empuje la palanca **(4)** hacia abajo.
- Inserte la espiga de la hoja en el portahoja **(10)** lo más adentro que pueda.
- Suelta la palanca.
- Ajuste el rodillo de apoyo de la hoja según se describe a continuación.

### AJUSTE DEL RODILLO DE APOYO DE LA HOJA (FIG. B)

Después de poner la hoja, es necesario ajustar el rodillo de apoyo de la hoja **(5)**.

- Gire el tornillo de ajuste del soporte de la hoja **(6)** en la dirección **A**.
- Deslice el rodillo de soporte de la hoja contra la parte posterior de la hoja. La hoja debe encajar en la ranura central del rodillo.
- Gire el tornillo de ajuste del soporte de la hoja en la dirección **B** para fijar el soporte de la hoja en su lugar.

### PARA CONECTAR LA ASPIRADORA A LA HERRAMIENTA (FIG. C & D)

- Alinear el adaptador de extracción de polvo **(14)** con la platina de la sierra según se ilustra.
- Insertar las nervaduras **(16)** en las ranuras **(17)**.
- Tire del adaptador hacia la parte posterior de la sierra de vaivén para fijarlo.
- Conectar la manguera de la aspiradora **(18)** (no suministrada) al adaptador.
- No es posible extraer el polvo cuando se realizan cortes de biselado.

**⚠ ADVERTENCIA: Peligro de incendio.** No use el adaptador para aspiradoras cuando corte metal. Las limaduras de metal pueden estar calientes y causar un incendio dentro del recipiente de la aspiradora.

### USO

**⚠ ADVERTENCIA: Peligro de laceración.** Para evitar perder el control, nunca use la herramienta si la base de la sierra está suelta o si ha sido retirada. El incumplimiento con lo anterior podría resultar en graves lesiones corporales.

### AJUSTE DE LA PLATINA PARA CORTES DE BISELADO (FIG. E)

Se puede fijar la platina para un ángulo de biselado hacia derecha o izquierda hasta 45°.

- Gire la perilla de bloqueo **(11)** en **dirección A** para liberar la platina **(10)**.
- Tire de la platina **(10)** hacia atrás y fjéla al ángulo requerido. Usted puede usar la escala o un transportador para verificar el ángulo.
- Gire la perilla de bloqueo **(11)** en **dirección B** para encajar la platina en su lugar.

Para fijar de nuevo la platina para cortes rectos:

- Gire la perilla de bloqueo **(11)** en **dirección A** para liberar la platina **(10)**.
- Tire de la platina hacia atrás y fjéla al ángulo de aproximadamente 0°.
- Empuje la platina hacia adelante.
- Gire la perilla de bloqueo **(11)** en **dirección B** para encajar la platina en su lugar. Asegúrese de la platina está apoyada por las nervaduras de guía.

### CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE

- Fije la perilla de velocidad variable **(3)** al rango de velocidad requerido. Use velocidad alta para madera, mediana para aluminio y PVC y baja para los demás metales que no sean aluminio.

### PARA PRENDER Y APAGAR LA HERRAMIENTA

- Para prender la herramienta, oprima el interruptor de velocidad variable **(1)**. La velocidad de la herramienta depende de cuán profundo usted oprime el interruptor.
- Para una operación continua, oprima el botón de bloqueo **(2)** y suelte el interruptor de velocidad variable. Esta opción sólo se puede utilizar a velocidad máxima.
- Para apagar la herramienta, suelte el interruptor de velocidad variable. Para apagar la herramienta mientras está en operación continua, oprima el interruptor de velocidad variable una vez más y suéltelo.

### USO DEL SELECTOR DE MODALIDADES

El selector de modalidades **(9)** puede fijarse en 3 posiciones:

- Posición de contorneado **(Fig. F y G)** - esta posición permite que el botón de contorneado **(8)** sea girado para trabajos complicados y que requieren precisión. (En esta posición no hay vibración.) Se recomienda usar hojas de contorneado cuando trabaje en esta modalidad.

- Posición para cortes rectos **(Fig. Ha, Hb y Hc )** - esta posición apaga la vibración y bloquea el botón de contorneado para evitar que gire. El botón de contorneado puede ser bloqueado en una de 4 posiciones para cortes rectos.

**Método de activación:**

- Ponga el selector de modalidades en la posición de contorneado.
  - Gire el botón de contorneado a la posición deseada (puede ser una de 4 posiciones – la hoja puede apuntar hacia adelante, en reversa, a la izquierda o derecha).
  - Ponga el selector de modalidades en la posición neutra. (En esta posición el botón de contorneado no puede ser girado).
- Posición para acción orbital **(Fig. La, Lb e Lc)** - esta posición enciende la vibración para cortes rectos rápidos y eficientes. Esta modalidad sólo puede ser seleccionada con la hoja apuntando hacia adelante.

**Método de activación:**

- Ponga el selector de modalidades en la posición de contorneado.
  - Gire el botón de contorneado para apuntar la hoja hacia adelante.
  - Ponga el selector de modalidades en la posición de vibración. (En esta posición el botón de contorneado no puede ser girado).

### CÓMO UTILIZAR EL DISPOSITIVO SIGHTLINE® (FIG. J)

- Use un lápiz para marcar la línea de corte.
- Posicione la sierra caladora encima de la línea **(19)**.
- Al poder ver la línea de corte directamente desde encima de la sierra, ésta puede seguirse fácilmente. Si esta vista queda restringida por alguna razón, se puede utilizar la muesca **(20)** como guía alternativa de corte.

## SUGERENCIA PARA UN USO ÓPTIMO

### GENERAL

- Use velocidad alta para madera, mediana para aluminio y PVC y baja para los demás metales que no sean aluminio.

### PARA ASERRAR LAMINADOS

Como la hoja de sierra hace el corte en su trayectoria hacia arriba, puede que la superficie más cercana a la platina se astille.

- Use una hoja de dientes afinados.
- Haga el aserrado desde la superficie posterior de la pieza de corte.
- A fin de minimizar el astillado, afiance un resto de madera o madera prensada a ambos lado de la pieza de corte y proceda a aserrar a través de esta especie de “sandwich”.

### ASERRADO EN METAL

- Para empezar, recuerde que aserrar metales toma mucho más tiempo que aserrar madera.
- Use una hoja apropiada para aserrar metales.
- En cortes de láminas delgadas, afiance un resto de madera a la pare posterior de la pieza y corte a través de esta especie de “sandwich”.
- Esparza una película fina de aceite a lo largo de la línea de corte propuesta.

**⚠ ADVERTENCIA:** Peligro de incendio. No use el adaptador para aspiradoras cuando corte metal. Las limaduras de metal pueden estar calientes y causar un incendio dentro del recipiente de la aspiradora.

### MANTENIMIENTO

Utilice solamente jabón suave y agua para limpiar la herramienta. Nunca permita que ningún líquido se introduzca dentro de la misma; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta dentro de un líquido.


**⚠ IMPORTANTE:** Para garantizar la **SEGURIDAD** y **FIABILIDAD** del producto, toda reparación, mantenimiento y ajuste, deberán ser realizados en los centros autorizados de servicio u otras organizaciones de servicio calificadas, utilizando siempre para ello accesorios originales.

### ACCESORIOS

Los accesorios que se recomiendan usar con su herramienta están disponibles donde su distribuidor o centro de servicio local.

**⚠ ADVERTENCIA:** Puede ser peligroso usar cualquier accesorio no recomendado.

### PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

 Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto Black & Decker o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas. La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

### INFORMACIÓN DE SERVICIO

Todos los Centros de servicio de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano a su domicilio.

### ESPECIFICACIONES

Voltaje	
AR	220V ~ 50Hz
B2C	220V ~ 50Hz
B3	120V ~ 60Hz
B2	220V ~ 60Hz
BR	127V ~ 60Hz
Potencia	660W (5,5A)
Velocidad sin Carga	800-3200 rpm





## REGRAS GERAIS DE SEGURANÇA

**⚠ AVISO: Leia e compreenda todas as instruções.** O descumprimento das instruções abaixo pode causar choques elétricos, incêndio e/ou lesões pessoais graves.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

**Advertências Gerais de segurança para ferramentas elétricas**  
**Advertência! Leia todas as advertências e instruções de segurança.** Caso as advertências e instruções abaixo não sejam seguidas, podem ocorrer choques elétricos, incêndio e/ou lesões graves. Guarde todas as advertências e instruções para referência futura.

**O termo “ferramenta elétrica” em todas as advertências listadas** abaixo se refere a ferramenta elétrica (com fio) operada por rede elétrica ou ferramenta elétrica operada por bateria (sem fio).

#### 1. Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas com entulhos e escuras podem propiciar acidentes.
- Não utilize as ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira.** As ferramentas elétricas geram centelhas que podem inflamar a poeira ou fumaça.
- Mantenha as crianças e pessoas no local afastadas enquanto operam a ferramenta elétrica.** Distrações podem fazer com que você perca o controle.

#### 2. Segurança elétrica

- Os plugues da ferramenta elétrica devem ser compatíveis com a tomada. Nunca modifique o plugue. Não utilize plugues adaptadores com ferramentas elétricas aterradas.** Plugues não modificados e tomadas compatíveis reduzirão o risco de choques elétricos.
- Evite contato corporal com superfícies aterradas como tubos, radiadores, fogões e refrigeradores.** O risco de choque elétrico é maior caso seu corpo esteja aterrado.
- Não exponha ferramentas elétricas à chuva ou a umidade.** Caso uma ferramenta elétrica entre em contato com água, o risco de choque elétrico será maior.
- Não faça uso impróprio do cabo. Nunca utilize o cabo para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe de calor, óleo, pontas afiadas ou peças móveis.** Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- Ao operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize uma extensão apropriada para ser utilizada ao ar livre.** Utilize um cabo apropriado para ser utilizado ao ar livre.
- Se for inevitável o uso de ferramentas elétricas em local úmido, utilize um Dispositivo de corrente residual (DCR) com fornecimento de proteção.** A utilização de um DCR reduz o risco de choque elétrico.  
**NOTA:** O termo Dispositivo de Corrente Residual (RCD) pode ser substituído pelo termo Interruptor de Falha no Aterramento (IFA).

#### 3. Segurança pessoal

- Fique alerta, preste atenção no que está fazendo e use o senso comum ao operar uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob o uso de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de descuido ao operar ferramentas elétricas pode resultar em lesões pessoais graves.
- Utilize equipamentos de proteção pessoal. Sempre utilize proteção para os olhos, respiração e ouvido.** Equipamentos de segurança como máscara de pó, sapatos de segurança antiderrapante, capacetes, ou proteção auricular utilizados para condições apropriadas reduzirá as lesões corporais.
- Evite partidas acidentais. Certifique-se de que o dispositivo está na posição de desligado antes de conectar a fonte de energia e/ou a bateria, segurando ou carregando a ferramenta.** Ao carregar as ferramentas Elétricas com o dedo na chave ou ferramentas elétricas energizadas que possuam a chave podem causar acidentes.
- Remova qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave inglesa ou uma chaveva conectada a uma parte giratória da ferramenta elétrica pode resultar em lesões corporais.
- Não se debruce sobre a ferramenta. Mantenha os pés firmes e em equilíbrio o tempo todo.** Isto permite um controle melhor da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- Vista-se apropriadamente. Não use roupas soltas ou jóias. Mantenha seu cabelo, roupas e luvas longe de partes móveis.** Roupas soltas, jóias o cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis.
- Caso sejam fornecidos dispositivos para extração e coleta de poeira, certifique-se de que eles estejam conectados e que sejam utilizados de forma apropriada.** O Uso de coleta de poeira pode reduzir os perigos relacionados à poeira.

#### 4. Uso e cuidados com a ferramenta elétrica

- Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta facilitará o trabalho e fará com que ele seja mais seguro na velocidade para o qual ele foi projetado.
- Não utilize a ferramenta elétrica se a chave não ligar ou desligar.** Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com a chave é perigosa e deve ser reparada.
- Desconecte o plugue da fonte de energia e/ou bateria da ferramenta elétrica antes de fazer quaisquer ajustes, trocar acessórios, ou armazenar ferramentas elétricas.** Tais medidas preventivas reduzem o risco de dar partidas acidentais em ferramentas elétricas.
- Armazene aparelhos que não estejam sendo utilizados fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não-familiarizadas com a ferramenta elétrica ou com essas instruções utilizem a ferramenta elétrica.** Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.
- Faça a manutenção de ferramentas elétricas. Verifique o desalinhamento de peças móveis, quebra de peças e qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta elétrica.** Caso seja danificada, repare a ferramenta elétrica antes de utilizar. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas sem manutenção adequada.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e brocas etc. de acordo com essas instruções e da forma a que se destina o tipo específico de ferramenta elétrica, levando-se em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser feito.** O uso da ferramenta elétrica para operações diferentes das pretendidas pode resultar em uma situação perigosa.

#### 5. Serviço

- Peça a um técnico para fazer a manutenção de sua ferramenta elétrica utilizando apenas peças de reposição idênticas.** Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.

#### 6. Segurança Elétrica

Sua Ferramenta tem isolamento duplo, no entanto, não é necessário o uso de fio terra. Sempre verifique a voltagem da rede elétrica que corresponda a voltagem da placa de classificação.



**Advertência:** Se o cabo de força estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, pelo Centro de Serviço Autorizado da Black & Decker ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar acidentes. Se o cabo for reparado ou substituído por uma pessoa qualificada, mas não autorizada pela Black & Decker, a garantia será perdida.

#### 7. Rótulos da ferramenta

A Etiqueta de sua ferramenta pode conter os seguintes símbolos:

	Leia o Manual de Instruções		Corrente Direta
	Use Proteção para Olhos		Sem Velocidade de Carga
	Use Proteção Auditiva		Construção Classe II
			Terminal de aterramento
			Símbolo de Alerta de Segurança
			Revolução por min ou alternção por minuto
			Corrente Alternada

## NORMAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS

- Segure a ferramenta pelas partes isolantes quando realizar uma operação onde a ferramenta de corte pode eventualmente entrar em contato com fiação escondida, ou mesmo seu próprio cabo.** O contato com um fio "vivo" causará contato com as partes metálicas e provocará choque no operador.
- Mantenha as mãos longe das partes cortantes.** Nunca tente enfiar os dedos/mãos por baixo do material por qualquer razão. Segure a serra frontal pegando na área de contorno de pegada. Não coloque os dedos dentro da área da lâmina ou do aperto da mesma. Não tente estabilizar a lâmina segurando na sapata.
- Use grampos ou uma outra maneira prática para firmar e apoiar a peça sendo trabalhada em uma plataforma estável.** Segurar a peça com a mão ou contra seu corpo pode ser instável e causar perda de controle.
- Mantenha as lâminas afiadas.** Lâminas cegas podem causar desvio ou parada brusca sob pressão.
- Quando cortar cano ou conduit, assegure-se que eles estejam livres de água, fios elétricos, etc.**

**⚠ AVISO:** Alguns pós criados pela lixação, serra, esmeril, e outras atividades na construção contem produtos químicos que podem causar câncer, defeitos de nascimento, ou outros problemas reprodutivos. Alguns exemplos destes químicos são:

- o chumbo, de tintas que contenham chumbo,
- o sílica cristalina de tijolos, cimento e outros produtos de argila, e
- arsênico e cromo de madeira quimicamente tratada.

## PORTUGUÊS

Seu risco a estas exposições variam, dependendo da frequência neste tipo de trabalho. Para reduzir sua exposição a estes produtos químicos: Trabalhe em uma área bem ventilada e com equipamento de segurança aprovado, tal como máscara de pó que sejam especialmente projetadas com filtros de partículas microscópicas.

- Evite contato prolongado com o pó da lixadeira, serra, esmeril e furadeiras elétricas, assim como outras atividades da construção. Use roupas de proteção e lave áreas expostas com água e sabão.** Evite deixar entrar poeira na sua boca ou olhos. O pó na pele pode causar também a absorção de produtos químicos perigosos.

**⚠ AVISO: O uso desta ferramenta pode gerar e/ou espalhar poeira, o que poderá causar danos respiratórios permanentes, ou ainda outros danos.** Sempre use equipamentos de proteção respiratórios regulados pelos órgãos oficiais. Evite que as partículas atinjam a face e o corpo.

**⚠ CUIDADO: Use proteção auricular durante o uso.** Sob algumas condições e durante o uso, o ruído deste produto poderá causar perda de audição.

## INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA SERRAS

### CARACTERÍSTICAS

- |  |   |  |
|--|---|--|
| 1. Interruptor   | 6. Ajuste do rolamento de suporte da lâmina                           | 11. Botão de desbloqueio               |
| 2. Botão de bloqueio do interruptor                      | 7. Lâmina   | 12. Compartimento porta lâminas        |
| 3. Botão de controle de velocidade variável              | 8. Scroller, utilizado para fazer cortes curvos e o giro de 360 graus | 13. Extrator de poeiras                |
| 4. Alavanca de bloqueio da lâmina                        | 9. Seletor de proteção de alavanca de bloqueio da lâmina              | 14. Adaptador para extração de poeiras |
| 5. Suporte de proteção de alavanca de bloqueio da lâmina | 10. Base  |  |

#### CABOS DE EXTENSÃO

Os cabos de extensão dever ter bitola adequada para su maior segurança, para evitar perda de potência e aquecimento excessivo. Ao utilizar mais de uma extensão para atingir o local de trabalho, certifique-se de que cada extensão individual tenha no mínimo a seção indicada para o comprimento total.

#### MONTAGEM

**⚠ ADVERTÊNCIA:** Antes de tentar executar qualquer das operações a seguir, assegure-se de que a ferramenta está desligada e a lâmina parada. As lâminas depois de utilizadas podem estar quentes.

#### MONTAGEM DA LÂMINA (FIG. A)

- Segure na lâmina **(7)** como mostrado, com os dentes virados para frente.
- Empurre a alavanca **(4)** para baixo.
- Empurre a haste e o mais que puder dentro do encaixe da lâmina.
- Coloque a alavanca no lugar.

#### LIGAR UM ASPIRADOR À FERRAMENTA (FIG. B, C e D)

- Alinhe o adaptador do extrator de pó **(14)** com a sapatada da lâmina como mostrado.
  - Insira as peças **(16)** nos encaixes **(17)**.
  - Rode o adaptador até que este bloqueie na posição. Certifique-se de que as peças **(16)** estão corretamente Colocadas.
  - Ligue a mangueira do aspirador **(18)** (não fornecida) ao adaptador.
  - A extração de pó não é possível quando for efetuados cortes oblíquos.
- ⚠ ATENÇÃO: Perigo de incêndio.** Não use o adaptador para aspirador quando for cortar metais. As lâminas podem ficar quentes causando um incêndio.

#### UTILIZAÇÃO

**⚠ ADVERTÊNCIA!** Nunca utilize a ferramenta quando a base estiver solta ou removida.

#### AJUSTE A BASE PARA OS CORTES EM ÂNGULO (FIG. E)

A base pode ser ajustada para um ângulo de inclinação à esquerda ou â direita até 45°.

- Rode o botão desbloqueio **(11)** na direção **“A”** para soltar a base **(10)**.
- Puxe a base **(10)** para trás e coloque-a no ângulo desejado. Pode utilizar a escala ou um transferidor para verificar o ângulo.
- Rode o botão de bloqueio **(11)** na direção **“B”** para bloquear a base.

Para definira base para cortes retos:

- Rode o botão de bloqueio **(11)** na direção **“A”** para soltar a base **(10)**.
- Puxe a base para trás e defina-a para um ângulo de aproximadamente 0°.
- Empurre a base para frente.
- Rode o botão de bloqueio **(11)** na direção **“B”** para bloquear a base. Certifique-se de que a base fica perfeitamente encaixada.

#### CONTROLE DE VELOCIDADE VARIÁVEL

- Ajuste o botão de controle de velocidade variável **(3)** conforme o desejado. Utilize a velocidade alta para madeira, a velocidade média para alumínio e PVC e a velocidade baixa para metais que não sejam alumínio.

#### LIGAR E DESLIGAR

- Ligar a ferramenta, pressione o interruptor de ligar/desligar **(1)**.
- Para o funcionamento contínuo, aperte o botão de travamento **(2)** e solte o interruptor de ligar/desligar.
- Para desligar a ferramenta, solte o interruptor. Para desligar a unidade quando em funcionamento contínuo, aperte uma vez no interruptor de ligar/desligar e liberte-o.

#### SELEÇÃO DE TIPOS DE CORTE

O seletor de tipos de cortes **(9)** pode ficar em 3 posições:

- Posição de contorno Scroller **(Fig. F e G)**. Esta posição permite que o botão scroller **(8)** seja girado para trabalhos complicados e necessitam de maior precisão. (Nesta posição não há vibração).
- Posição para cortes retos **(Fig. Ha, Hb e Hc)**. Esta posição desliga a vibração e trava a função Scroller para evita que a mesma gire.
- Posição de ação orbital **(Fig. La, Lb e Lc)**. Esta posição ativa a vibração para cortes retos, rápidos e precisos. Esta posição não faz um acabamento perfeito e não pode ser utilizada sem a lâmina estiver apontada para frente.

#### COMO UTILIZAR A FUNÇÃO SCROLLER (FIG. J)

- Utilize um lápis para marcar a linha de corte.
- Posicione a serra por cima da linha **(19)**.
- Visualizando diretamente por cima da serra, a linha de corte pode ser facilmente seguida. Caso esta visualização seja comprometida por qualquer razão, pode utilizar o entalhe **(20)** como guia de corte alternativo.

## SUGESTÕES PARA UMA MELHOR UTILIZAÇÃO

#### GERAL

- Use velocidade alta para cortes em madeira, média para cortes em alumínio e PVC e baixa para os demais metais que não sejam alumínio.

#### SERRAR LAMINADOS

Como a lâmina corta no sentido de baixo para cima, pode fazer com que a superfície mais perto da base rache

- Utilize uma lâmina com dentes finos.
- Serre a partir da parte de trás da peça de trabalho.
- Para minimizar as rachaduras, encaixe um bocado de madeira partida em ambos os lados da peça de trabalho.

#### SERRAR METAL

- Não se esqueça que serrar metal demora mais tempo do que serrar madeira.
- Utilize uma lâmina adequada para serrar metal.
- Sempre que cortar folhas metálicas finas, encaixe um bocado de madeira partida em ambos os lados da peça de trabalho e serre por entre esta.
- Espalhe uma camada fina de óleo ao longo da linha de corte.

**⚠ ATENÇÃO: Perigo de incêndio.** Não use o adaptador para aspirador quando for cortar metais. As lâminas podem ficar quentes causando um incêndio.

#### MANUTENÇÃO

Esta ferramenta foi desenvolvida para funcionar por um longo período, com um mínimo de manutenção. O funcionamento contínuo e satisfatório depende de limpeza regular e cuidados adequados com a sua ferramenta.

- Limpe regularmente as fresas de ventilação com um pincel limpo e seco.
- Para alimpar a ferramenta, utilize apenas um pano emudecido em sabão suave. Evite a entrada de qualquer líquido dentro da ferramenta e nunca coloque qualquer peça da ferramenta debaixo de qualquer líquido.
- Aplique, de vez em quando, uma gota de óleo no eixo do rolo do suporte da lâmina.

#### ACESSÓRIOS


o desempenho da sua ferramenta depende dos acessórios utilizados. Os acessórios da Black & Decker são fabricados de acordo com os mais altos padrões de qualidade e são concebidos para melhorar o desempenho da sua ferramenta. Ao


# PORTUGUÊS

utilizar estes acessórios, poderá tirar um maior proveito da sua ferramenta. Esta serra permite a utilização de lâminas com haste em U (encaixe universal) e haste em T (encaixe Profissional).

**⚠ ATENÇÃO:** O uso de acessórios inadequados podem danificar a sua ferramenta.

## PROTEÇÃO AO MEIO AMBIENTE

 Coleta Seletiva. Este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico normal. Caso ache necessário que seu produto Black & Decker seja substituído, ou caso não seja mais útil para você, não jogue-o fora junto com o lixo doméstico normal. Disponibilize este produto para coleta seletiva.

 A coleta seletiva de produtos e embalagens usadas permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente. A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir poluição ambiental e reduz a demanda de matéria prima. Regulamentos locais podem prever a coleta seletiva de produtos elétricos domésticos, em lixeiras municipais ou pelo vendedor ao comprar um produto novo.

## INFORMAÇÕES DE SERVIÇO

A Black & Decker possui uma das maiores Redes de Serviços do País, com técnicos treinados para manter e reparar toda a linha de produtos Black & Decker. Ligue: 0800-703 4644 ou consulte nosso site: <http://www.blackdecker.com.br>, para saber qual é a mais próxima de sua localidade.

## ESPECIFICAÇÕES

Voltagem	
AR	220V ~ 50Hz
B2C	220V ~ 50Hz
B3	120V ~ 60Hz
B2	220V ~ 60Hz
BR	127V ~ 60Hz
Potência	660W (5,5A)
Velocidade Sem Carga	800-3200rpm



## GENERAL SAFETY RULES

**⚠ WARNING: Read and understand all instructions.** Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS



### SAFETY INSTRUCTIONS

#### General power tool safety warnings

**Warning! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.** The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

#### 1. Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2. Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.  
**NOTE:** The term "Residual Current Device (RCD)" can be replaced by "Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)" or by "Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)".

#### 3. Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye, ear and respiratory protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.


#### 4. Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### 5. Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

#### 6. Electrical safety








 Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



**Warning!** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized Black & Decker Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by Black & Decker, the warranty will not be valid.

#### 7. Labels on Tool

The label on your tool may include the following symbols:

	Read Instructions Manual	V .....	Volts		.....	Direct Current
	Use Eye Protection	A .....	Amperes	n <sub>0</sub> .....	No-Load Speed	
	Use Ear Protection	Hz .....	Hertz		.....	Class II Construction
		W.....	Watts		.....	Earthing Terminal
		min.....	minutes		.....	Safety Alert Symbol
		~ .....	Alternating Current	.../min....	Revolutions or Reciprocation per minute	

## SPECIFIC SAFETY RULES

- Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- Keep hands away from cutting area.** Never reach underneath the material for any reason. Hold front of saw by grasping the contoured gripping area. Do not insert fingers or thumb into the vicinity of the reciprocating blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.
- Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- Keep blades sharp.** Dull blades may cause the saw to swerve or stall under pressure.
- When cutting pipe or conduit ensure that they are free from water, electrical wiring, etc.**

**⚠ WARNING:** Some dust created by power sanding, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber (CCA).

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.



**⚠ WARNING: Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury.** Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

**⚠ CAUTION: Wear appropriate hearing protection during use.** Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

## ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR JIG SAWS

### FEATURES

- |                                      |                                    |                                   |
|--------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. On/Off switch                     | 6. Support roller adjustment screw | 11. Shoe plate locking knob       |
| 2. Lock-on button                    | 7. Saw blade                       | 12. Saw blade storage compartment |
| 3. Variable Speed control knob       | 8. Scroller knob                   | 13. Dust blower                   |
| 4. Saw blade locking lever           | 9. Mode selector                   | 14. Dust extraction adaptor       |
| 5. AccuCut™ saw blade support roller | 10. Shoe plate                     |                                   |

### USE OF EXTENSION CORDS

Make sure the extension cord is in good condition before using. Always use the proper size extension cords with the tool – that is, proper wire size for various lengths of cord and heavy enough to carry the current the tool will draw. Use of an undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. For proper size cords see chart.

### ASSEMBLY

**⚠ WARNING: Sharp blade.** To prevent accidental operation, turn off and unplug saw before performing the following operations. Failure to do this could result in serious personal injury.

### FITTING THE SAW BLADE (FIG. A)

- Hold the saw blade **(7)** as shown, with teeth facing forward.
- Push the lever **(4)** downwards.
- Insert the shank of the saw blade into the blade holder **(15)** as far as it will go.
- Release the lever.
- Adjust the blade support roller as described below.

### ACCUCUT™ BLADE SUPPORT ROLLER (FIG. B)

After fitting the blade, you need to adjust the blade support roller **(5)**.

#### Screwdriver Method

- Turn the slotted blade support adjustment screw **(6)** in direction **A**.
- Slide the blade support roller against the rear of the blade. The blade must locate in the central recess of the roller.
- Turn the blade support adjustment screw in direction **B** to lock the blade support in place.

#### Tool Free Method

- The blade support roller can be adjusted in a “tool free” manner, by turning the scroll ing knob **(8)** so that the adjustment screw is rotated around to the front of the unit where it can be turned by hand.

### CONNECTING A VACUUM CLEANER TO THE TOOL (FIG. C & D)

- Align the dust extraction adaptor **(14)** with the saw shoe as shown.
- Insert the ribs **(16)** into the slots **(17)**.
- Pull the adaptor towards the rear of the jigsaw to secure.
- Connect the vacuum cleaner hose **(18)** (not supplied) to the adaptor.
- Dust extraction is not possible when making bevel cuts.

**⚠ WARNING: Fire Hazard.** Do not use vacuum adapter when cutting metal. Metal filings will be hot and could cause a fire in the vacuum container.

### OPERATION

**⚠ WARNING: Laceration Hazard.** To prevent loss of control, never use the tool when the saw shoe is loose or removed. Failure to do this could result in serious personal injury.

### ADJUSTING THE SHOE PLATE FOR BEVEL CUTS (FIG. E)

The shoe plate can be set to a left or right bevel angle of up to 45°.

- Turn the locking knob **(11)** in **direction A** to release the shoe plate **(10)**.
- Pull the shoe plate **(10)** backwards and set it to the required angle. You can use the scale or a protractor to check the angle.
- Turn the locking knob **(11)** in **direction B** to lock the shoe plate in place.

To reset the shoe plate for straight cuts:

- Turn the locking knob **(11)** in **direction A** to release the shoe plate **(10)**.
- Pull the shoe plate backwards and set it to an angle of approximately 0°.
- Push the shoe plate forward.
- Turn the locking knob **(11)** in **direction B** to lock the shoe plate in place. Make sure that the shoe plate is supported by the guide ribs.

### VARIABLE SPEED CONTROL

- Set the variable speed control knob **(3)** to the required speed range. Use a high speed for wood, medium speed for aluminum and PVC and low speed for metals other than aluminum.

### SWITCHING ON AND OFF

- To switch the tool on, press the on/off switch **(1)**.
- For continuous operation, press the lock-on button **(2)** and release the on/off switch.
- To switch the tool off, release the on/off switch. To switch the tool off, when in continuous operation, press the on/off switch once more and release it.

### USING THE MODE SELECTOR

The mode selector **(9)** can set in 3 positions

- Scrolling position **(FIG. F and G)** - this position allows the scroller knob (8) to be rotated for intricate and accurate sawing. (In this position there is no orbital action). It is recommended to use scroller blades when in this mode.
- Straight cutting position **(FIG. Ha, Hb and Hc )** this position turns off orbital action and locks the scroller knob to prevent its rotation. The scroller knob can be locked in any of 4 positions for straight cutting.
 

**Method of engagement:**

  - Turn the Mode Selector to the scrolling position.
  - Rotate the scroller knob to the desired position (this can be any of 4 positions - the blade can point forwards, reverse, left or right).
  - Turn the Mode Selector to the neutral position. (In this position the Scroller Knob cannot be turned).
- Orbital Action Position **(FIG. La, Lb and Lc)** - this position switches on the orbital action for fast and efficient straight cuts. This mode can only be selected with the blade pointing forwards.
 

**Method of engagement:**

  - Turn the mode selector to the scrolling position.
  - Rotate the scroller knob to point the blade forwards.
  - Turn the Mode Selector to the orbital position. (In this position the Scroller Knob cannot be turned).

### HOW TO USE THE SIGHTLINE® FEATURE (FIG. J)

- Use a pencil to mark the cutting line.
- Position the jigsaw over the line **(19)**.
- Viewing from directly above the jigsaw the line of cut can be easily followed. Should this view be restricted for any reason, the indent **(20)** can be used as an alternate cutting guide.

## HINTS FOR OPTIMUM USE

### GENERAL

- Use a high speed for wood, a medium speed for aluminum and PVC and a low speed for metals other than aluminum.

### SAWING LAMINATES

As the saw blade cuts on the upward stroke, splintering may occur on the surface closest to the shoe plate.

- Use a fine-tooth saw blade.
- Saw from the back surface of the workpiece.
- To minimize splintering, clamp a piece of scrap wood or hardboard to both sides of the workpiece and saw through this sandwich.

### SAWING METAL

- Be aware that sawing metal takes much more time than sawing wood.
- Use a saw blade suitable for sawing metal.
- When cutting thin metal, clamp a piece of scrap wood to the back surface of the workpiece and cut through this sandwich.
- Spread a film of oil along the intended line of cut.

**⚠ WARNING: Fire Hazard. Do not use vacuum adapter when cutting metal.** Metal filings will be hot and could cause a fire in the vacuum container.

### MAINTENANCE

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.


**⚠ IMPORTANT:** To assure product **SAFETY** and **RELIABILITY**, repairs, maintenance and adjustment should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

### ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center.

**⚠ WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

### PROTECTING THE ENVIRONMENT

 Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste. Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

### SERVICE INFORMATION

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you.

### SPECIFICATIONS

Voltage	
AR	220V ~ 50Hz
B2C	220V ~ 50Hz
B3	120V ~ 60Hz
B2	220V ~ 60Hz
BR	127V ~ 60Hz
Power	660W (5,5A)
No-Load Speed	800-3200rpm

Solamente para propósito de Argentina:  
 Importado por: Black & Decker Argentina S.A.  
 Marcos Sastre 1998  
 Ricardo Rojas, Partido de Tigre  
 Buenos Aires, Argentina  
 CP: B1610CRJ  
 Tel.: (11) 4726-4400

Imported by/Importado por:  
 Black & Decker do Brasil Ltda.  
 Rod. BR 050, s/n° - Km 167  
 Dist. Industrial II  
 Uberaba ^ MG ^ Cep: 38064-750  
 CNPJ: 53.296.273/0001-91  
 Insc. Est.: 701.948.711.00-98  
 S.A.C.: 0800-703-4644

Solamente para propósitos de CCA  
 Importado por: Black & Decker LLC  
 Calle Miguel Brostella Final  
 Edificio Milano I, Mezanine 5,6 y 7  
 El Dorado, Panama  
 Tel. 507-360.5700

Solamente para propósitos de Colombia  
 Importado por: Black & Decker de Colombia, S.A.  
 Carrera 85D # 51-65, Bodega 23  
 Complejo Logístico San Cayetano  
 Bogota - Colombia  
 Tel. 744-7100

Solamente para propósito de Chile:  
 Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.  
 Av. Pdte. Eduardo Frei M. 6001-67 Conchalí  
 Santiago de Chile  
 Tel. (56-2) 687 1700

Solamente para propósito de México:  
 Importado por: Black & Decker S.A. de C.V.  
 Bosques de Cidros, Acceso Radiatas No.42  
 3a. Sección de Bosques de las Lomas  
 Delegación Cuajimalpa,  
 05120, México, D.F.  
 Tel. (52) 555-326-7100  
 R.F.C.: BDE810626-1W7

Black & Decker del Perú S.A.  
 Av. Enrique Meiggs 227.  
 Pque. Industrial - Callao  
 Teléfono: (511) 614-4242  
 RUC 20266596805

Impreso en China  
 Impresso em China  
 Printed in China